



Les maires d'Hiroshima et de Nagasaki ont tous les deux prononcé une Déclaration de paix. Les textes intégraux sont disponibles en suivant les liens ci-dessous.

▼ Déclaration de Paix d'Hiroshima (en anglais) :

<http://www.city.hiroshima.lg.jp/www/contents/1317948556078/index.html>

▼ Déclaration de Paix de Nagasaki (disponible en 11 langues) :

<http://nagasakipeace.jp/content/files/appeal/2016/french.pdf>

-----

**■ Publication d'une lettre ouverte aux États membres de l'ONU sur le groupe de travail à composition non-limitée sur le désarmement nucléaire**  
[29 juillet 2016]

-----

Le Groupe de travail à composition non-limitée de l'ONU pour faire avancer les négociations multilatérales sur le désarmement nucléaire (OEWG) s'est réuni à Genève en février et mai pour examiner des mesures, notamment légales, concrètes et efficaces pour parvenir à un monde sans armes nucléaires. La troisième et dernière session de ce groupe de travail a eu lieu au Palais des Nations à Genève (Suisse), du 5 au 19 août 2016.

Préalablement à la session d'août, le 29 juillet, Maires pour la Paix a publié une lettre ouverte afin d'exprimer son soutien au groupe de travail. La lettre a été envoyée à tous les États membres de l'ONU, au Secrétaire général, au Sous-Secrétaire général et Haut représentant aux affaires de désarmement ainsi qu'à toutes les collectivités membres de Maires pour la Paix et à diverses ONG.

▼ Lettre ouverte (site de Maires pour la Paix, en anglais) :

[http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/statement/request/160729MfP\\_OEWG\\_OpenLetter\\_August.pdf](http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/statement/request/160729MfP_OEWG_OpenLetter_August.pdf)

-----

**■ Assemblée générale de la branche catalane de Maires pour la Paix**  
[Gavà (Catalogne, Espagne) ; 4 juillet 2016]

-----

L'Assemblée générale de la branche catalane de Maires pour la Paix a eu lieu à Gavà le 4 juillet. Elle a rassemblé des représentants des collectivités locales catalanes qui soutiennent le réseau. Lors de cette réunion, le maire de Granollers, une ville pilote et vice-présidente de Maires pour la Paix, Josep Mayoral, a été nommé président de la branche et les maires de huit municipalités (Cervera, Figueres, Gavà, La Garriga, Manlleu, Sant Feliu de Llobregat, Santa Coloma de Gramenet et Vallromanes) ont été désignés membres du comité de direction de celle-ci.

Avec pour objectif le développement d'initiatives en faveur d'une meilleure coordination entre membres et le partage d'expériences et de ressources, l'assemblée générale a approuvé son plan d'action pour l'an prochain. Des plans pour la promotion de la création d'un réseau de villes pour la paix dans le bassin méditerranéen ont aussi été approuvés.

200 municipalités catalanes sont membres de Maires pour la Paix, un fait qui souligne la force et le dynamisme des collectivités catalanes dans les domaines de la culture de la paix, de la solidarité et de la défense des droits humains.

▼ Article et photos de l'assemblée (site de Maires pour la Paix, en anglais) :

[http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/memberscity/2016/Catalan\\_Chapter/GA\\_Gava.html](http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/memberscity/2016/Catalan_Chapter/GA_Gava.html)

▼ Plus d'informations sur l'assemblée (site de la ville de Granollers, en catalan) :

<http://www.granollers.cat/noticies/alcalde/es-constitueix-la-xarxa-catalana-d%E2%80%99alcaldes-i-alcalduess-la-pau>

-----

**■ Accueil d'une stagiaire de Wellington au secrétariat de Maires pour la Paix**  
[4-15 juillet 2016]

-----

Suite à la décision de la 8ème Conférence générale de Maires pour la Paix en août 2013, nous avons lancé un programme de stages depuis 2014 dans le cadre duquel nous invitons des employés des collectivités membres à Hiroshima pour qu'ils participent au travail du Secrétariat international de Maires pour la Paix.

Mme Melissa Brenzinger, de Wellington (Nouvelle Zélande), une ville pilote de Maires pour la Paix, a travaillé en tant que stagiaire au Secrétariat international du 4 au 15 juillet. Le Secrétariat accueillera encore un stagiaire originaire de Bangkok (Thaïlande) d'ici fin mars 2017.

▼ Articles sur la page Facebook de Maires pour la Paix au sujet du stage de Mme Melissa Brenzinger à Hiroshima (en anglais) :

<https://www.facebook.com/mayorsforpeace/posts/1614804575446936>

<https://www.facebook.com/mayorsforpeace/posts/1619688261625234>

<https://www.facebook.com/mayorsforpeace/posts/1620401681553892>

---

### ■Deuxième réunion régionale de Maires pour la Paix à Mexico (20-21 septembre 2016)

---

Le maire de Mexico (CDMX) M. Miguel Ángel Mancera Espinosa, vice-président de Maires pour la Paix, invite les maires d'Amérique latine et des Caraïbes à participer à la deuxième réunion régionale du réseau Maires pour la Paix qui se déroulera les 20 et 21 septembre 2016 à l'occasion de la Journée internationale de la Paix de l'ONU (21 septembre).

La réunion se veut un Forum politique de haut niveau qui facilitera les discussions et le dialogue entre des acteurs clés : maires, ONG internationales, personnalités issues du monde académique ainsi que des personnalités internationales marquantes afin d'échanger des savoirs, promouvoir la culture de la paix et de la non-violence, la résolution pacifique des conflits et la protection et promotion des droits humains.

Le gouvernement de Mexico, via le Ministère du développement social et la Coordination générale des Affaires Étrangères, a le plaisir d'inviter les membres de Maires pour la Paix à participer à cette réunion intitulée « Capital social, capital de paix ». CDMX a déjà invité de nombreuses villes vice-présidentes de Maires pour la Paix du monde entier, en plus de lauréats du Prix Nobel de la Paix.

Pour plus de détails sur la réunion, vous pouvez contacter Arlette Cortés, Directrice adjointe de la coopération internationale, Bureau des Affaires Étrangères du gouvernement de Mexico, à l'adresse e-mail suivante : [mayorsforpeace.mexicocity@gmail.com](mailto:mayorsforpeace.mexicocity@gmail.com)

---

### ■[Rappel] Invitation de la branche française de Maires pour la Paix à participer à un concours d'affiches

---

La branche française de Maires pour la Paix, l'AFCDRP (Association Française des Communes, Départements et Régions pour la Paix) co-organise avec l'Académie des banlieues, une association française, un concours d'affiche sur le thème de la paix. La date limite pour participer est le 1er septembre 2016.

100 affiches seront sélectionnées par un jury composé de membres de l'AFCDRP, de l'Académie des banlieues et de graphistes. Le jury se réunira pour délibérer le jour symbolique du 21 septembre, Journée internationale de la paix.

Le lauréat du premier prix recevra la somme de 1 000 EUR et verra son affiche imprimée par l'Académie des banlieues. L'AFCDRP remettra également un prix spécial.

▼ Pour savoir comment participer, consultez le site de l'AFCDRP :

<http://afcdrp.com/affiche-paix/>

---

### ■9ème Conférence Générale de Maires pour la Paix en 2017

---

La 9ème Conférence générale de Maires pour la Paix aura lieu à Nagasaki du 7 au 10 août 2017.

La Conférence générale est organisée à tour de rôle par les villes d'Hiroshima et de Nagasaki tous les quatre ans. Le programme de la 9ème édition inclura des discussions sur de nombreux sujets importants comme notre Plan d'action qui appelle à l'élimination totale des armes nucléaires d'ici 2020. Nous espérons que vous serez nombreux à venir l'an

prochain à Nagasaki pour participer à l'évènement.

Des informations complémentaires sur la conférence seront fournies à chaque collectivité membre prochainement.

Un questionnaire pour nous assurer que la Conférence générale est bien le reflet de nos villes membres sera adressé à nos collectivités membres par le Secrétariat courant septembre.

-----  
**■ Appel à organiser des évènements pour la Journée internationale de la Paix 2016 le 21 septembre**  
-----

Les Nations Unies ont fixé le 21 septembre comme Journée internationale de la Paix (JIP) et jour annuel de non-violence et de cessez-le-feu. Le thème retenu pour l'édition 2016 est "Les objectifs du développement durable : les piliers de la Paix."

Maires pour la Paix soutient depuis le début la JIP. Il est inclus dans notre plan d'action que toutes les collectivités membres seront également encouragées à commémorer la Journée internationale de la Paix le 21 septembre. Dans un précédent numéro de notre lettre d'information, envoyé en juin, nous avons inclus un message intitulé "Journée internationale de la Paix, compte-à-rebours des 100 jours" et demandé à toutes les collectivités membres d'organiser une action pour marquer cette date.

Dans le cadre de ces initiatives, la ville de Takayama (Japon), membre de Maires pour la Paix, organisera une Cérémonie de la Cloche de la Paix où tous les propriétaires de cloches de la ville, dont les temples et les églises, sont invités à faire sonner leurs cloches à l'unisson à midi le jour de la JIP. De plus, le maire de Takayama demande à toutes les collectivités de faire de même à leur heure locale, afin de donner au plus de personnes possible l'opportunité de montrer leur détermination à parvenir à la paix sur terre.

Dans ce contexte, nous vous demandons de bien vouloir prendre en considération cet appel et d'envisager de faire sonner les cloches des lieux et organisations en possédant dans votre ville à midi le 21 septembre. Si vous envisagez d'organiser un tel évènement, le secrétariat serait heureux d'en être tenu informé.

▼ Appel de Takayama (site de Maires pour la Paix, en anglais) :

[http://www.mayorsforpeace.org/english/topic/2016/Sep21\\_peaceday/Request\\_from\\_Takayama\\_City\\_IDP2016.pdf](http://www.mayorsforpeace.org/english/topic/2016/Sep21_peaceday/Request_from_Takayama_City_IDP2016.pdf)

<<INFORMEZ-NOUS DE VOS ACTIONS POUR LA JIP 2016 DANS VOTRE VILLE>>

Si votre collectivité prévoit d'organiser un évènement pour la Journée Internationale de la Paix, merci de nous envoyer votre compte-rendu. Nous publierons cette information dans la partie « Activités des villes membres » de notre site.

▼ Merci de nous faire parvenir votre compte-rendu par e-mail à :

[mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp)

Pour la France : [secretariat@afcdrp.com](mailto:secretariat@afcdrp.com)

-----  
**■ "Nouvelles de la Paix d'Hiroshima" (par le Hiroshima Peace Media Center)**  
-----

Le 6 Août, Hiroshima a marqué le 71<sup>ème</sup> anniversaire du bombardement atomique et il semblait y avoir plus d'excitation dans la ville que lors des anniversaires précédents. Peut-être est-ce dû au fait qu'il s'agissait du premier anniversaire après la venue du président américain Barack Obama en mai. Cette visite historique, la première d'un président des États-Unis en activité, a attiré l'attention du monde entier et accrût chez les survivants de la bombe atomique et les citoyens d'Hiroshima, la conscience de la mission importante de la ville.

«Au sein des nations comme la mienne qui détiennent des armes nucléaires, nous devons avoir le courage d'échapper à la logique de peur et rechercher un monde sans elles.» Ce passage du discours de M. Obama a été cité dans la Déclaration de paix de cette année. Ses paroles soulignent les obstacles qui doivent être surmontés pour faire avancer l'abolition des armes nucléaires, l'appel de longue date d'Hiroshima. Les paroles de M. Obama suggèrent aussi un appel à abandonner l'idée de dissuasion nucléaire, où un arsenal plus grand, plus fort, est nécessaire pour maintenir une illusion de sécurité face à des rivaux.

La réalité est que les États dotés d'armes nucléaires, y compris les États-Unis, n'ont même pas entamé des discussions sur un cadre juridique qui interdirait de telles armes. En même temps, le gouvernement japonais a une opinion négative

concernant la mise en place d'une convention sur les armes nucléaires. Sur ce sujet cependant, le Japon, le Japon est en minorité au sein de la communauté internationale. Hiroshima devrait continuer à appeler à l'abolition des armes nucléaires. Allons de l'avant avec confiance et patience.

Suivez les liens ci-dessous pour lire les articles du Hiroshima Peace Media Center.

- 6 août à Hiroshima : il faut de l'action pour tirer avantage de la visite d'Obama

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=63614>

- Édito : 71 après le bombardement atomique, mettre en place un monde sans armes nucléaires tant que les survivants sont vivants

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=63529>

- Alors que l'anniversaire du bombardement approche à nouveau, Hiroshima appelle le monde à abolir les armes nucléaires

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=63390>

- Sondage national : 90% des organisations de survivants de la bombe atomique considèrent la visite du président Obama à Hiroshima de « significative »

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=63397>

- Sept organisations de survivants demandent des signatures pour l'abolition des armes nucléaires

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=63377>

---

## ■ Activités des collectivités membres

---

=====  
3ème Tournée française du Hiroshima Junior Marimba Ensemble  
=====

Le Hiroshima Junior Marimba Ensemble se produira en France du 19 au 26 septembre, à l'occasion de la Journée internationale de la Paix, dans de nombreuses villes françaises membres de Maires pour la Paix : Gonfreville l'Orcher, Malakoff, Choisy-le-Roi, Paris et Vitry-sur-Seine.

Invités par la branche française de Maires pour la Paix, l'AFCD RP-Maires pour la Paix France, les jeunes étudiants d'Hiroshima auront également l'occasion de présenter leur ville d'origine à des jeunes dans chacune des villes qui les accueillera et d'échanger sur la paix et un futur sans nucléaire. Le Hiroshima Junior Marimba Ensemble s'est déjà produit dans de nombreux pays et villes membres de Maires pour la Paix. Ils ont également donné un concert pour l'ouverture de la 8<sup>ème</sup> Conférence générale de Maires pour la Paix en 2013.

Cette tournée sera leur 3<sup>ème</sup> coopération avec l'AFCD RP-Maires pour la Paix France, après une tournée en 2003 et une autre en 2011.

▼ Plus de détails sur le site de l'AFCD RP :

<http://afcdrp.com/>

=====  
Biograd na moru, Croatie  
Commémorations 2016 de Hiroshima et Nagasaki  
=====

Le 6 août, la ville de Biograd na moru, une des vice-présidentes de Maires pour la Paix, a organisé une commémoration devant la statue de la grue qui se trouve en bordure de mer. Le nouvel ambassadeur du Japon et son épouse ont assisté à l'événement. Le maire de Biograd, M. Ivan Knez a prononcé un discours tout comme l'ambassadeur du Japon, M. Keiji Takiguchi. D'autres maires des villes membres de Maires pour la Paix en Croatie étaient également présents.

▼ Article et photos sur le site de la ville de Biograd na moru (en croate) :

<http://www.biogradnamoru.hr/novosti/grad-biograd/2016-08-07/obljetnica-pada-atomske-bombe-na-hiroshimu-i-nagasaki>

=====  
Manchester, Royaume-Uni  
Commémorations 2016 de Hiroshima et Nagasaki  
=====

Le 6 Août, le Conseil municipal de Manchester, en tant que vice-président et ville pilote de Maires pour la Paix, a

organisé sa commémoration annuelle pour rendre hommage aux civils innocents morts dans les bombardements atomiques sur Hiroshima et Nagasaki, aux plus de 60 millions de civils morts dans les conflits et par le terrorisme depuis août 1945 et se souvenir aussi des civils morts dans les attaques et conflits terroristes récents comme en Turquie, France, Belgique, Allemagne, Liban, Irak, Afghanistan, Soudan du Sud et Syrie.

▼ Article et photos sur le site de NFLA (Nuclear Free Local Authorities, en anglais) :

[http://www.nuclearpolicy.info/wp/wp-content/uploads/2016/08/2016\\_Hiroshima\\_\\_Nagasaki\\_service.pdf](http://www.nuclearpolicy.info/wp/wp-content/uploads/2016/08/2016_Hiroshima__Nagasaki_service.pdf)

=====  
Oldham, Grand Manchester, Royaume-Uni

Événement spécial pour commémorer la Journée des Nations Unies pour l'élimination des armes nucléaires, et accueillir un nouveau membre de Maires pour la Paix

=====  
Manchester accueillera au sein de Maires pour la Paix sa collectivité voisine Oldham Metropolitan Borough Council dans le cadre d'une cérémonie spéciale le 26 Septembre, Journée internationale pour l'élimination des armes nucléaires de l'ONU.

Le Conseil d'Oldham est le premier Conseil au Royaume-Uni à signer l'initiative «Engagement à la paix», qui a été créé en 2011 lors d'une conférence spéciale au Parlement européen. Les institutions et les organisations sont invitées à signer la promesse d'aider à créer une «culture de la paix » à travers l'Europe en menant des actions concrètes pour la paix dans leurs communautés. Dans le cadre de son implication dans l'Engagement à la paix, Oldham tiendra une «Semaine de la Paix» avec des événements spéciaux sur la paix internationale, la création d'une section dédiée à la paix dans sa bibliothèque et en dédiant son jardin à la paix. La semaine se terminera par une cérémonie spéciale au Oldham Civic Centre le 26 septembre, où le maire de Oldham, le conseiller Derek Heffernan, signera officiellement le formulaire d'adhésion à Maires pour la Paix, en présence du vice-maire de Manchester et d'autres maires du Grand Manchester.

▼ Article sur le site de Maires pour la Paix (en anglais) :

<http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/membership/2016/Manchester/Sep26th.html>

▼ Initiative du Conseil d'Oldham : signature et adhésion à l'Engagement à la Paix (en anglais) :

[http://www.oldham.gov.uk/press/article/977/council\\_first\\_in\\_the\\_uk\\_to\\_sign\\_pledge\\_to\\_peace](http://www.oldham.gov.uk/press/article/977/council_first_in_the_uk_to_sign_pledge_to_peace)

▼ Plus d'information sur l'Engagement en suivant les sites ci-dessous :

<http://www.pledgetopeace.eu/>

<http://www.associazionepercorsi.com>

=====  
Des groupes britanniques et la branche local de Maires pour la Paix accueille le Peace Boat pour des événements spéciaux à Londres

=====  
Une conférence spéciale et une réception de bienvenue accueillera le Peace Boat à Londres le 3 octobre. Cela suivra directement la réunion de la branche Royaume-Uni et Irlande, Maires, Provosts et dirigeants pour la Paix.

▼ Article sur le site de Maires pour la Paix (en anglais) :

[http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/membership/2016/UK/Peace\\_Boat.html](http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/membership/2016/UK/Peace_Boat.html)

▼ Plus d'informations sur le 92ème voyage du Peace Boat et ses escales (site du Peace Boat, en anglais) :

<http://peaceboat.org/english/>

=====  
Leeds, Royaume-Uni

La députée Caroline Lucas donnera la Conférence sur la Paix du Leeds International Olof Palme Memorial

=====  
La députée et présidente du groupe parlementaire de la CND (Campagne pour le désarmement nucléaire), Caroline Lucas, donnera la conférence annuelle du Leeds International Olof Palme Memorial la Salle municipale de Leeds à 19 heures le 27 octobre. La conférence a été organisée par le groupe du Conseil municipal de Leeds Peacelink et le Centre Praxis de l'Université de Leeds Beckett

▼ Article sur le site de Maires pour la Paix (en anglais) :

<http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/membership/2016/Leeds/lecture.html>

=====  
Rio de Janeiro, Brésil  
Inauguration de l'exposition "Making Peace"  
=====

"Making Peace", une grande exposition de photos sur le thème de la paix durable, a été inaugurée le 1<sup>er</sup> août dans la très fréquentée station de métro Ipanema à Rio de Janeiro, quelques jours avant les Jeux Olympiques. Elle sera visible jusqu'à la Journée internationale de la paix des Nations Unies le 21 Septembre.

▼ Article sur le site de Maires pour la Paix (en anglais) :

[http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/membercity/2016/Rio\\_de\\_Janeiro/Making\\_Peace.html](http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/membercity/2016/Rio_de_Janeiro/Making_Peace.html)

=====  
Rio de Janeiro, Brésil  
Commémoration d'Hiroshima  
=====

Commémoration d'Hiroshima à Rio de Janeiro avec la participation d'Eduardo Kobra, un artiste brésilien mondialement connu

Le 6 Août, une fresque murale très colorée pour la paix de 30 mètres carrés a été inauguré dans la favela de Babilônia, à Rio de Janeiro. Eduardo Kobra, un artiste brésilien de renommée mondiale qui crée d'énormes peintures murales colorées sur la paix dans le monde entier, a participé à ce projet. Un hibakusha d'Hiroshima, le consul de Colombie et deux artistes de l'équipe de Kobra ont participé à la cérémonie d'inauguration.

▼ Article sur le site de Maires pour la Paix (en anglais) :

[http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/membercity/2016/Rio\\_de\\_Janeiro/Peace\\_Mural.html](http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/membercity/2016/Rio_de_Janeiro/Peace_Mural.html)

=====  
Volgograd, Russie  
Cérémonie de la paix en mémoire des victimes du bombardement atomique d'Hiroshima  
=====

Le 6 août, la ville de Volgograd, une des vice-présidentes de Maires pour la Paix, a organisé sa cérémonie annuelle pour commémorer le bombardement atomique d'Hiroshima afin d'exprimer sa solidarité avec sa ville jumelle japonaise et d'honorer la mémoire de ceux qui ont péri pendant et après le bombardement atomique de 1945.

▼ Article et photos sur le site de Maires pour la Paix (en anglais) :

[http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/membercity/2016/Volgograd/Commemorative\\_Event\\_August6\\_2016.pdf](http://www.mayorsforpeace.org/english/activities/membercity/2016/Volgograd/Commemorative_Event_August6_2016.pdf)

-----  
**■ Invitation à promouvoir les différentes mesures prévues dans le plan d'action de Maires pour la Paix**  
-----

Lors de la 8<sup>ème</sup> Conférence générale de Maires pour la Paix qui a eu lieu en août 2013, un plan d'action jusqu'en 2017 a été adopté afin de susciter un soutien international à l'abolition des armes nucléaires à travers différentes mesures. Vous trouverez des exemples d'événements que vous pouvez organiser tout au long de l'année sur la page web ci-dessous.

Nous vous invitons à programmer des actions spécifiquement autour des commémorations des bombardements d'Hiroshima (6 août) et de Nagasaki (9 août) et de la Journée internationale de la Paix (21 septembre) dans votre collectivité.

▼ Exemples d'actions :

[http://www.mayorsforpeace.org/english/campaign/projects/2013\\_2017action\\_plan/various\\_measures\\_Fr.pdf](http://www.mayorsforpeace.org/english/campaign/projects/2013_2017action_plan/various_measures_Fr.pdf)

▼ Exposition de Maires pour la Paix sur la bombe atomique :

<http://www.mayorsforpeace.org/english/campaign/projects/poster/index.html>

▼ Location de DVD pour projection :

<http://www.mayorsforpeace.org/english/campaign/projects/DVD/index.html>

▼ Nous vous encourageons à nous envoyer une présentation de vos événements à :  
mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp

---

### ■ Service d'information de Maires pour la Paix

---

Maires pour la Paix a lancé un service d'information en ligne pour faciliter le partage d'informations entre villes membres. Ce système permet la recherche d'informations à propos d'autres villes membres, le renouvellement des données par chaque membre ainsi que le paiement sans frais de la cotisation par carte bancaire (sauf dans les pays et/ou régions où les branches nationales ou régionales de Maires pour la Paix ont déjà mis en place un système spécifique de cotisation, comme la France). Nous espérons que chaque collectivité membre gardera ses informations à jour et utilisera ce système pour leurs activités liées à Maires pour la Paix.

Merci de vérifier les informations de votre collectivité dans le système (nom et moyen de contacter le maire, personne de contact, etc.). Si des corrections sont à apporter, nous vous invitons à vous contacter au système et à faire les corrections nécessaires. Nous remercions toutes les collectivités membres de bien vouloir garder leurs informations à jour.

Les instructions d'utilisation de ce système et vos codes d'accès vous ont été envoyés par e-mail le 15 juillet 2015. Les membres ayant adhéré après août 2015 ont été informés au moment de leur adhésion.

▼ Système d'information de Maires pour la Paix (en anglais) :

<https://www.mfpinfosys.org/>

▼ Guide d'utilisation du système d'information de Maires pour la Paix (en anglais) :

[https://www.mfpinfosys.org/manual/secure/pdfs/lec7/lm/07manu\\_pdf\\_en.pdf](https://www.mfpinfosys.org/manual/secure/pdfs/lec7/lm/07manu_pdf_en.pdf)

▼ Si vous avez des questions concernant le système d'information de Maires pour la Paix, merci de nous envoyer un e-mail à l'adresse suivante : [mfpsystem@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:mfpsystem@pcf.city.hiroshima.jp)

---

### ■ Paiement de la cotisation annuelle 2016

---

Lors de la 8<sup>ème</sup> Conférence générale de Maires pour la Paix en août 2013, il a été décidé de mettre en place une cotisation annuelle afin de renforcer Maires pour la Paix et accentuer l'esprit de solidarité entre collectivités membres. Suite à cette décision, l'an dernier, nous avons mis en place une cotisation annuelle de 2 000 yens (environ 19 USD/17 EUR) par ville. Nous vous demandons à nouveau de contribuer cette année. Si vous n'avez pas réglé votre cotisation 2015 mais comptez le faire, merci de la joindre au paiement de cette année. Les fonds ainsi levés serviront à financer les projets listés dans le Plan d'Action 2013-2017 de Maires pour la Paix.

L'appel à cotisation 2016 a été envoyé à toutes les villes le 24 juin. Nous vous remercions de votre aimable coopération.

▼ Appel à cotisation 2016 (site de Maires pour la Paix, en anglais) :

[http://www.mayorsforpeace.org/english/outlines/membership\\_fee.html](http://www.mayorsforpeace.org/english/outlines/membership_fee.html)

---

### ■ Soutenez notre pétition pour une convention sur les armes nucléaires

---

La prochaine étape pour abolir toutes les armes nucléaires d'ici 2020 est de négocier une convention d'élimination de celles-ci. Une telle convention interdirait l'acquisition, le développement, la possession, le déploiement et l'utilisation d'armes atomiques et toutes les activités qui y sont liées. Maires pour la Paix promeut cette pétition citoyenne internationale qui permet à toutes les villes membres de demander le commencement immédiat de négociations sur une convention relative aux armes nucléaires. La promotion de cette pétition est également incluse dans le Plan d'action de Maires pour la Paix (2013-2017) adopté lors de la 8<sup>ème</sup> Conférence générale en août 2013.

Grâce à nos nombreux soutiens dans le monde entier, nous avons recueilli 2 395 951 signatures au 1<sup>er</sup> août 2016.

Rassemblons des millions de signatures et faisons entendre notre voix !



(La pétition est disponible depuis les liens ci-dessous pour impression ou signature en ligne.)

▼ Pétition (PDF, en anglais) :

[http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/01\\_monthly Updating/11\\_petitionform\\_en.pdf](http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/01_monthly Updating/11_petitionform_en.pdf)

▼ Pétition en ligne :

<https://www.ssl-z.city.hiroshima.jp/pcf/en/form.htm>

-----  
**■ Invités du président de Maires pour la Paix (1-7 août)**  
-----

La ville d'Hiroshima a reçu de nombreux visiteurs autour du 6 août. Le président Kazumi Matsui a reçu les personnes suivantes entre le 1<sup>er</sup> et le 7 août et leur a demandé d'apporter son soutien aux activités de Maires pour la Paix et de coopérer au développement du réseau.

\*3 août - S.E. M. Sergio Duarte, ancien Secrétaire général adjoint de l'ONU aux Affaires de désarmement

\*4 août - S.E. Mme Claudia Roth, Vice-Présidente du parlement allemand

\*5 août - Hon. M. Jaime R. Fresnedi, Maire de Muntinlupa, Philippines

\*5 août - S.E. M. Kim Won-soo, Secrétaire général adjoint et Haut représentant aux Affaires de désarmement, Nations Unies

\*5 août - Hon. M. Khder Kareem, Maire d'Halabja, Kurdistan, Irak

\*6 août - Délégation de la SCWVS (Société pour le soutien des victimes des armes chimiques) et du Musée de la Paix de Téhéran, Iran

Par ailleurs, Hiroshima a demandé aux représentants des 91 pays qui ont participé à la cérémonie du 6 août de participer au développement du réseau.

-----  
**■ Collectivités membres de Maires pour la Paix - 7 114 collectivités dans 161 pays/régions**  
-----

Grâce à votre soutien, 19 nouvelles collectivités nous ont rejoints au 1<sup>er</sup> août 2016 portant le nombre total d'adhérents à 7,114.

Notre équipe au Musée de la Paix de Téhéran a permis l'adhésion de 13 nouvelles villes iraniennes ce mois-ci, portant le nombre total de membres en Iran à 893.

Deux villes japonaises et une autrichienne, française, allemande et grecque nous ont rejoints.

Nous apprécions toutes nouvelles initiatives pour promouvoir l'adhésion à Maires pour la Paix et pouvons fournir si nécessaire un soutien depuis Hiroshima. Merci d'inviter vos collègues maires à nous rejoindre.

▼ Liste des nouveaux membres (PDF) :

[http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/2016/newmembers1608\\_en.pdf](http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/2016/newmembers1608_en.pdf)

▼ Carte des collectivités membres :

<http://www.mayorsforpeace.org/english/membercity/map.html>

\*\*\*\*\*

**Si vous avez des commentaires, des questions, si vous souhaitez vous désinscrire ou modifier vos informations de contact, vous pouvez nous joindre aux coordonnées suivantes :**

**International :**

Secrétariat international de Maires pour la Paix  
1-5 Nakajima-cho, Naka-ku, Hiroshima 730-0811 Japon  
Tél : +81-82-242-7821 Fax : +81-82-242-7452  
E-mail : mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp.

**France :**

AFCDRP-Maires pour la Paix France  
Hôtel de Ville - Place du 11 Novembre 92240 Malakoff - France  
Tél : +33 (0)1.47.46.75.32  
E-mail : secretariat@afcdrp.com

